

# EX<sup>2</sup> Compact® / EX<sup>2</sup> Compact®

## Laminado Compacto De Duración Extrema Para Exteriores

### Extreme Durable And Exterior Compact Laminate

### Boletín Técnico / Technical Bulletin



## Descripción Del Producto / Product Description

### Composición Del Producto / Composition

EX<sup>2</sup> Compacto es fabricado con polímeros de alta tecnología que le confieren excelentes propiedades mecánicas, térmicas y filtro UV a la superficie decorativa. El núcleo o soporte del laminado lo componen finas capas de papel kraft saturadas con resina. Este conjunto es ensamblado y sometido a una presión y temperatura específicas. Una vez prensado es cortado en dimensiones nominales, inspeccionado, recubierto con film protector, empacado y despachado a nuestros clientes.

*EX<sup>2</sup> Compact is manufactured with high-tech polymers that give excellent decorative, thermal and UV properties to the decorative surface. The core or support of the laminate is made up of thin layers of kraft paper saturated with resin. This set is assembled and subjected to a specific pressure and temperature. Once pressed it is cut in nominal dimensions, inspected, covered with protective film, packed and dispatched to our customers.*

### Usos Recomendados / Recommended Uses

EX<sup>2</sup> Compacto está disponible en espesores de 6, 8, 10, 12, 13mm con respaldo en nuestro Ebano 2110. Por su composición tiene excelentes propiedades mecánicas, estructurales y térmicas. Bajo condiciones propias de ambientes exteriores, el polímero presenta buena resistencia al ataque de agentes contaminantes, alta resistencia al rayado y filtro de radiación UV contra la radiación solar.

Lamitech ofrece a nuestros clientes un producto de calidad para el recubrimiento de superficies HORIZONTALES EXTERIORES especialmente recomendado para mobiliario público e institucional, superficies de trabajo, mesas en cafeterías, restaurantes y en general para el recubrimiento decorativo de diversos elementos de aplicación horizontal que estén expuestos en ambientes exteriores, no es postformable. Disponibles en acabado mate, calidad estándar (no post-formable).

Dimensiones: 1.22x2.44m (4x8pies) y 1.22x3.06m (4x10pies) (☆) – 1.50x3.66m (4.9x12pies) (□)

Para orientación adicional de calidad, diseños, disponibilidad, tamaños, costos, etc., por favor consulte nuestra colección en [www.lamitech.com.co](http://www.lamitech.com.co) y contacte a uno de nuestros representantes.

*EX<sup>2</sup> Compact is available in thicknesses of 6, 8, 10, 12, 13mm with backrest in our Cinder 2110. Due to its composition it has excellent mechanical, structural and thermal properties. Under conditions typical of outdoor environments, the polymer has good resistance to attack by pollutants, high scratch resistance and UV radiation filter against solar radiation.*

*Lamitech offers our customers a quality product for the coating of HORIZONTAL EXTERIOR surfaces especially recommended for public and institutional furniture, work surfaces, tables in cafeterias, restaurants and in general for the decorative coating of various horizontal application elements that are exposed in outdoor environments, it is not postformable. Available in matt finish, standard quality (not post-formable).*

Dimensions: 1.22x2.44m (4x8ft) y 1.22x3.06m (4x10ft) (☆) – 1.50x3.66m (4.9x12ft) (□)

For additional guidance on quality, designs, availability, sizes, costs, etc., please consult our collection at [www.lamitech.com.co](http://www.lamitech.com.co) and contact one of our representatives.

# EX<sup>2</sup> Compacto® / EX<sup>2</sup> Compact®

## Laminado Compacto De Duración Extrema Para Exteriores

*Extreme Durable And Exterior Compact Laminate*  
Boletín Técnico / Technical Bulletin



### Ventajas / Advantages

- Por ser un plástico 100% termoestable no sufre corrosión en el exterior.
  - Por su composición química y estructura monolítica no sufre el ataque de hongos, bacterias, plagas, comején entre otros.
  - Por su comportamiento inerte NO favorece el crecimiento en la superficie de musgos, líquenes.
  - Fácil de limpiar y por su composición antigrafiti minimiza el ensuciamiento en el tiempo.
  - Protección contra decoloración por radiación UV de los rayos solares.
  - Protección contra oxidación o degradación del polímero.
  - Fácil de instalar y seguro.
  - Alta resistencia al impacto, humedad y estabilidad dimensional.
  - Alta resistencia a sustancias o agentes químicos fuertes o débiles, compuestos oxidantes o reductores.
  - Excelente comportamiento frente a lluvia ácida y agentes contaminantes propios de la intemperie.
  - Alta resistencia al rayado.
  - Buenas propiedades de aislamiento térmico y acústico
  - Es retardante al fuego clasificación B según el código NFPA 101
- 
- *100% thermo stable plastic, does not corrode.*
  - *Its chemical composition and monolithic structure is not attacked by fungi, bacteria, pests, termite, among others.*
  - *Its inert behavior prevents mosses and lichens growth on surface.*
  - *Easy to clean and anti-graffiti composition minimizes soiling.*
  - *UV protection prevents discoloration due to sunlight exposure.*
  - *Protection against polymer oxidation or degradation.*
  - *Easy and safe to install.*
  - *High impact and humidity resistance, and dimensional stability.*
  - *High resistance to chemicals such as alkalis, acids and strong oxidizers.*
  - *Excellent behavior against acid rain and weathering pollutants.*
  - *High scratch resistance.*
  - *Good thermal and acoustic insulation.*
  - *Grade B fire retardant classification (NFPA 101 code)*

### Transporte Y Traslado / Transport & Transfer

El transporte de las láminas de EX<sup>2</sup> Compacto debe hacerse en posición horizontal, perfectamente alineados unos sobre otros, sin superar 10 módulos de altura. Se recomienda proteger el perímetro con cartón para evitar que se desportillen al contacto y deben transportarse preferiblemente sobre estibas.

La manipulación de los módulos en obra debe realizarse siempre con guantes para evitar cortes por los filos de los paneles. El traslado manual debe realizarse en posición horizontal. Si se requieren camillas para transporte vertical, estas deben ser diseñadas con la misma dimensión de los paneles. A pesar de la excelente dureza de la superficie y de la película protectora para el montaje, el peso de la pila de paneles puede constituir una posible causa de daños. Por ello, hay que evitar siempre cualquier tipo de suciedad o polvo entre los paneles.

Hay que asegurar las láminas de EX<sup>2</sup> Compacto contra los deslizamientos durante el transporte, al cargarlas o descargarlas hay que levantar las láminas. No las empuje ni las arrastre por los bordes.

# EX<sup>2</sup> Compacto® / EX<sup>2</sup> Compact®

## Laminado Compacto De Duración Extrema Para Exteriores

### Extreme Durable And Exterior Compact Laminate

### Boletín Técnico / Technical Bulletin



Durante el transporte, las láminas de protección no pueden someterse a calor ni a la radiación directa del sol.

*The EX<sup>2</sup> Compact panels must be transported in a horizontal position, perfectly aligned one above the other, without exceeding 10 height modules. It is recommended to protect the perimeter with cardboard to prevent them from being knocked out on contact and should preferably be transported on pallets.*

*The manipulation of the modules on site must always be done with gloves to avoid cuts by the edges of the panels. Manual transfer must be performed in a horizontal position. If vertical transport devices are required, they should be designed with the same dimension of the panels. Despite the excellent hardness of the surface and the protective film for assembly, the weight of the stack of panels can be a possible cause of damage. Therefore, always avoid any kind of dirt or dust between the panels.*

*The EX<sup>2</sup> Compact panels must be secured against slipping during transport, when loading or unloading, the panels must be lifted. Do not push or drag them around the edges. The transport protection film must not be exposed to heat or direct sunshine.*

#### Almacenamiento / Storage

El almacenamiento de los paneles debe seguir siempre las siguientes recomendaciones independientemente de su modulación:

El EX<sup>2</sup> Compacto debe acondicionarse en un lugar seco y ventilado, nunca a la intemperie. Debe ser estibado horizontalmente y almacenado en lo posible a temperatura ambiente menor de 30°C y humedad relativa menor a 60%, hay que evitar las diferencias de temperatura en las dos superficies de las láminas, por ningún motivo deben dejarse los paneles apoyados sobre muros o colocados en posición vertical, ya que, por la fuerza de gravedad y los cambios frecuentes de temperatura, los paneles pueden perder su estabilidad dimensional. El exceso de humedad puede perjudicar la estabilidad dimensional de los paneles, nunca deben almacenarse a la intemperie pues por la horizontalidad del almacenamiento, los módulos pueden verse afectados por aposamiento de agua. Debe verificarse que los módulos se encuentren uno sobre otro de manera continua, sin áreas de panel en voladizo sobre otros paneles. Deben almacenarse máximo 10 módulos continuos. Es recomendable colocar los paneles sobre estibas o cualquier otro tipo de plataforma que permita la circulación inferior de aire y proteja de eventuales aposamientos de agua. Siempre hay que situar el laminado de protección arriba y debajo de los paneles y poner un peso encima. Después de sacar los paneles, hay que volver a cerrar la lámina de protección sobre la pila de paneles. Habrá que hacer lo mismo con las pilas de paneles cortados. El almacenaje inadecuado puede provocar la deformación permanente de las láminas.

La película protectora frontal con la cual se entregan los paneles solo debe ser retirada una vez sea instalado el EX<sup>2</sup> Compacto, pues lo protege de la fricción a la que se encuentran expuestos durante su transporte, almacenamiento e instalación, sin embargo, la película protectora de respaldo debe ser retirada antes de la instalación para evitar desbalanceo del producto instalado. Apenas se retire la película protectora se deberá hacer el primer proceso de limpieza que retire cualquier traza o residuo del adhesivo de la película por completo, entre más tiempo pase el producto instalado con la película protectora será más difícil retirar los residuos del adhesivo. En el caso de los elementos de fijación montados previamente hay que tener en cuenta que el efecto de la temperatura sea igual en todos los lados. Hay que usar capas intermedias de madera o plástico.

# EX<sup>2</sup> Compacto® / EX<sup>2</sup> Compact®

## Laminado Compacto De Duración Extrema Para Exteriores

### Extreme Durable And Exterior Compact Laminate

#### Boletín Técnico / Technical Bulletin



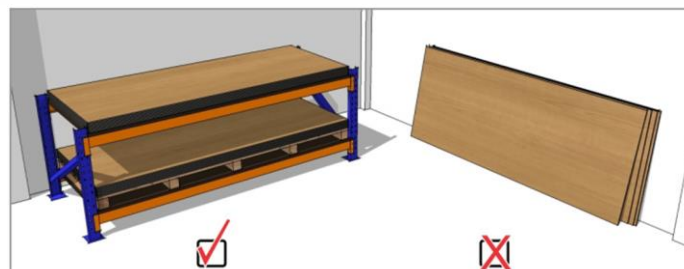
Tenga en cuenta que los contaminantes (por ejemplo, residuos del aceite de la máquina de corte o perforación, grasa, residuos de adhesivo, morteros de construcción, protectores solares, químicos en general, etc.), que se colocan en la superficie de las láminas de EX<sup>2</sup> Compacto durante el almacenamiento o el montaje deben retirarse inmediatamente, sin dejar residuos. En caso de no tener en cuenta esta recomendación no se aceptarán/reconocerán reclamos relacionados con el color, el acabado y la superficie. Remítase al capítulo de Instrucciones De Mantenimiento Y Limpieza.

*Storage of the panels must always follow the following recommendations, independent from their modulation:*

*The EX<sup>2</sup> Compact should be conditioned in a dry and ventilated place, never outdoors. It must be stowed horizontally and stored as much as possible at ambient temperature of less than 30°C and relative humidity less than 60%. Avoid differences in temperature on the two surfaces of the panel, for no reason should the panels be supported on walls or placed in vertical position, because, due to the force of gravity and frequent changes in temperature, the panels can lose their dimensional stability. The excess of humidity can damage the dimensional stability of the panels, they should never be stored outdoors because the horizontality of the storage, the modules can be affected by water stagnation. It must be verified that the modules are one on top of the other in a continuous manner, without corbelled panel areas on other panels. A maximum of 10 continuous modules should be stored. It is advisable to place the panels on pallets or any other type of platform that allows the lower circulation of air and protect from possible water deposits. Always place the protective laminate above and below the panels and put a weight on top. After removing the panels, the protective laminate must be closed over the stack of panels. The same will have to be done with stacks of cut panels. Improper storage can cause permanent deformation of the panel.*

*The frontal protective film with which the panels are delivered should only be removed once the EX<sup>2</sup> Compact installed, as it protects it from the friction to which it is exposed during transport, storage and installation, however, the protective film Backup must be removed before installation to avoid unbalance of the installed product. As soon as the protective film is removed, the first cleaning process must be done to remove any trace or residue of the adhesive from the film completely, the longer the product installed with the protective film passes, the more difficult it is to remove the residue from the adhesive. With pre-installed fastening elements, therefore, care is to be taken that the climatic effect is uniform on all sides. Use intermediate layers of wood or plastic.*

*Note that contaminants (for example, waste from the oil of the cutting or drilling machine, grease, adhesive residue, construction mortars, sunscreens, chemicals in general, etc.), which are placed on the surface of the EX<sup>2</sup> Compact during storage or assembly should be removed immediately, leaving no residue. In case of disregarding this recommendation, claims related to color, finish and surface will not be accepted / recognized. Refer to the Maintenance and Cleaning Instructions chapter.*



# EX<sup>2</sup> Compacto® / EX<sup>2</sup> Compact®

Laminado Compacto De Duración Extrema Para Exteriores

*Extreme Durable And Exterior Compact Laminate*

Boletín Técnico / Technical Bulletin



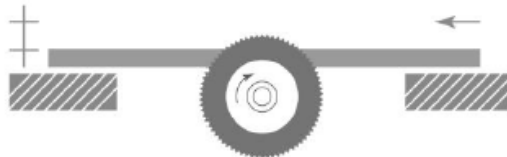
## Cómo Cortar EX<sup>2</sup> Compacto / How To Cut EX<sup>2</sup> Compact

Las siguientes pautas generales se aplican a los cortes realizados en EX<sup>2</sup> Compacto con sierras circulares.

- Alimentación: 7 - 22m/min (23 - 72pies/min).
- Dientes: dientes alternos o de tapa plana en forma de V.
- Posicionamiento: coloque siempre los dientes en el lado decorativo del panel.
- Corte de borde: los mejores resultados se obtienen con la maquinaria de banco. Los bordes afilados se pueden redondear con papel de lija o una fresadora.
- Ángulo de inclinación: el mejor rendimiento se obtiene con un ángulo de inclinación de 45 °. Use cuñas de goma para evitar que los paneles se deslicen en caso de que la máquina no esté equipada con una cubierta de trabajo móvil.

*The following general guidelines apply to cuts made onto EX<sup>2</sup> Compact using circular saws.*

- *Feed: 7 - 22m/min (23 - 72ft/min).*
- *Teeth: alternate or flat-top V-shaped teeth.*
- *Positioning: always position the teeth on the decorative side of the panel.*
- *Edge cutting: best results are obtained using bench machinery. Sharp edges can be rounded by means of sandpaper or a milling machine.*
- *Rake angle: best performance are obtained with a 45° rake angle. Use rubbers shims to prevent the panels from sliding in case the machine is not equipped with a mobile work top.*



## Sierras Circulares De Mano / Hand-Held Circular Saw

Cuando se usa una sierra circular de mano, el lado del panel sin decorativos debe girarse hacia arriba.

*When using a hand-held circular saw, the panel side with no decorative should be turned upwards.*

## Sierra Circular De Banco / Bench Circular Saw

- Mantenga el lado decorativo hacia arriba cuando corte, taladre y frese.
- Cuando se debe deslizar un lado decorativo sobre la encimera de la máquina durante el mecanizado, se recomienda colocar un panel protector sobre la encimera (por ejemplo, madera dura).
- *Keep decorative side facing upwards when saw cutting, drilling and milling.*
- *When a decorative side must be slid over the machine's worktop while machining, it is recommended to place a protective panel on the worktop (E.g. hardwood).*

Diámetro / Diameter		Dientes / Teeth	RPM	Espesor de la cuchilla / Thickness of the blade		Ajuste de la altura de la hoja / Blade height adjustment	
mm	Pulg / in	N°	1/min	mm	Pulg / in	mm	Pulg / in
150	6	36	4000	2.5	7/64	15	5/8
200	8	36	4000	3	1/8	20	3/4



# EX<sup>2</sup> Compacto® / EX<sup>2</sup> Compact®

Laminado Compacto De Duración Extrema Para Exteriores

*Extreme Durable And Exterior Compact Laminate*

Boletín Técnico / Technical Bulletin



## Caladoras / Jig Saw

Las esquinas interiores con punta de carburo de los recortes se deben taladrar primero con un diámetro de orificio de 8-10mm (≈ 5/16 - 3/8pulg). Considere el uso de una hoja de sierra de calar específica para superficies decorativas.

*Carbide-tipped, interior corners of cut-outs should be drilled first with 8-10mm (≈5/16 - 3/8in) hole diameter. Consider the use of a specific jig saw blade for decorative surfaces.*

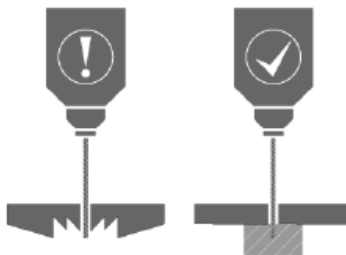
## Perforación / Drilling

Se recomienda el uso de brocas HSS con punta de carburo con un ángulo de 60-80°. EX<sup>2</sup> Compacto deben taladrarse con hojas de soporte. Los orificios grandes, como los de suspensión y bloqueo, se deben taladrar con brocas combinadas. La velocidad de salida de la broca debe seleccionarse cuidadosamente para no dañar la superficie del producto. Poco antes de que la broca salga de la pieza de trabajo en diámetro completo, la velocidad de alimentación debe reducirse en un 50%.

Durante las operaciones de perforación, la contrapresión debe aumentarse usando madera dura o material equivalente para evitar que la superficie se rompa.

*The use of carbide-tipped HSS-drill bits with 60-80° angle is recommended. EX<sup>2</sup> Compact should be drilled using support sheets. Large holes, such as those for suspension and locking equipment, should be drilled using combination drill bits. The exit speed of the drill bit must be carefully selected so as not to damage the product surface. Shortly before the drill bit exits the work piece in full diameter, the feed rate must be reduced by 50%.*

*During drilling operations, the counter-pressure should be increased using hardwood or equivalent material to prevent the surface from breaking.*



## Fresado o Ruteado / Milling

Fresado de formas:

- Brocas rectas e inclinadas para cortar bordes y biselar.
- Bits de tierra huecos o redondos para bordes redondeados.
- Hojas de sierra circulares de diamante para ranuras.

Material:

Cortadores de metal duro o cortadores de diamante de accionamiento manual o moldeador de husillo:

*Milling shapes:*

- *Straight and slanted bits for cutting edges and beveling.*
- *Hollow or round ground bits for rounded edges.*
- *Diamond circular saw blades for grooves.*

# EX<sup>2</sup> Compacto® / EX<sup>2</sup> Compact®

Laminado Compacto De Duración Extrema Para Exteriores

*Extreme Durable And Exterior Compact Laminate*

**Boletín Técnico / Technical Bulletin**



**Material:**

*Hard metal or diamond cutters manually operated milling cutter or spindle moulder:*

Diámetro / Diameter		RPM	Velocidad / Speed		Alimentador / Feed	
mm	Pulg / in	1/min	m/s	Pie/s / ft/s	m/min	Pie/min / ft/min
20-25	1	18000-24000	20-30	65-100	5	16
125	5	6000-9000	40-60	130-200	5-15	16-50

## Encolado / Gluing

EX<sup>2</sup> Compacto se pueden pegar entre sí y en muchos materiales utilizando adhesivos de uno o dos componentes, como los sistemas adhesivos de epoxi o poliuretano.

El encolado se realiza en muchos casos junto con una junta mecánica para proporcionar suficiente presión durante el secado.

Siga las instrucciones a continuación para el espesamiento de bordes con tiras EX<sup>2</sup> Compacto:

1. Asegúrese de que los paneles y las tiras tengan la misma "dirección del grano".
2. Pre-acondicione paneles, tiras y adhesivo de la misma manera (temperatura y humedad preferiblemente ajustadas en cuanto a las condiciones futuras de uso).
3. Retire la grasa de las superficies que se van a pegar, raspe ligeramente y asegúrese de que no tengan polvo.
4. Siga estrictamente las instrucciones proporcionadas por el fabricante del adhesivo.

*EX<sup>2</sup> Compact can be glued to each other and onto many materials using one or two component adhesives, such as epoxy or polyurethane adhesive systems.*

*Gluing is in many cases carried out together with a mechanical joint to provide sufficient pressure during drying.*

*Please follow the instructions below for edge thickening with EX<sup>2</sup> Compact strips:*

1. *Make sure panels and strips have the same "grain direction".*
2. *Pre-condition panels, strips and adhesive in the same way (temperature and humidity preferably adjusted as for future conditions of use).*
3. *Remove grease from surfaces to be glued, slightly roughen them and ensure they are dust-free.*
4. *Strictly follow the instructions provided by the adhesive manufacturer.*

Tipo de adhesivo / Type of glue	Aplicación / Application	Tiempo de apertura / Open time	Presión / Pressure	Tiempo establecido/Temperatura / Set time/Temperature
Adhesivo epoxico / Epoxy adhesive	100 - 250 g/m <sup>2</sup>	Dependiendo del tipo / Depending on the type	0.2 N/mm <sup>2</sup>	4-8 Hrs - 20°C/68°F
Poliuretano / Polyurethane	101 - 250 g/m <sup>2</sup>	Dependiendo del tipo / Depending on the type	0.2 N/mm <sup>2</sup>	4-8 Hrs - 20°C/68°F

# EX<sup>2</sup> Compacto® / EX<sup>2</sup> Compact®

Laminado Compacto De Duración Extrema Para Exteriores

*Extreme Durable And Exterior Compact Laminate*

**Boletín Técnico / Technical Bulletin**

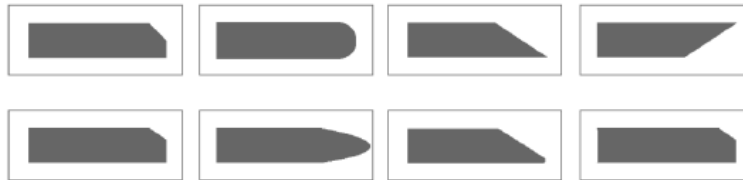


## Plantillas De Bordos / Fresado / Edges / Milling Templates

Los bordes deben ser seguros, libres de marcas de sierra y bordes dentados. Para una mejor apariencia, se recomienda pulir los bordes. Existen varios tratamientos de borde para la consideración funcional y estética.

*Edges should be safe, free from saw marks and jagged edges. For better appearance it is advised to polish edges. There are several edge treatments for both functional and aesthetic consideration.*

Algunos ejemplos a continuación:  
*Some examples follows:*



## Soluciones De Esquina / Corner Solutions

Para unir dos EX<sup>2</sup> Compacto en una esquina, es importante tener en cuenta el movimiento del panel. Para evitar la tensión en la unión, es aconsejable mantener la longitud de las patas del elemento de esquina lo más pequeña posible (máximo 400mm).

Los paneles compactos se pueden unir en las esquinas de varias maneras:

- Perfil de esquina de aluminio o plástico pegado.
- Lengüeta de aluminio o plástico encolada.
- Articulación de lengüeta y ranura incorporada con soporte.

### Articulaciones y conexiones

Las soluciones para juntas verticales incluyen:

- Junta de expansión.
- Ranura incorporada.
- Unión rechazada.

En vista de los posibles cambios en el tamaño como resultado de los cambios de humedad y temperatura, las uniones deben dejarse libres tanto para conexiones verticales como horizontales de tal manera que el panel pueda moverse un máximo de 2.5mm/m. Gracias a la excelente manejabilidad del material, es posible sellar con precisión juntas verticales y horizontales sin perfiles auxiliares.

Para espesores de panel de 8mm hacia arriba, es posible hacer conexiones en forma de juntas rebajadas o como conexiones de ranuras incorporadas.

*To join two EX<sup>2</sup> Compact in a corner it is important to take the panel movement into account. To avoid tension at the joint it is advisable to keep the leg length of the corner element as small as possible (max 400mm).*



# EX<sup>2</sup> Compacto® / EX<sup>2</sup> Compact®

Laminado Compacto De Duración Extrema Para Exteriores

Extreme Durable And Exterior Compact Laminate

Boletín Técnico / Technical Bulletin



Compact panels can be joined together in corners in various ways:

- *Glued aluminum or plastic corner profile.*
- *Glued aluminum or plastic tongue.*
- *Built-in tongue and groove joint with support.*

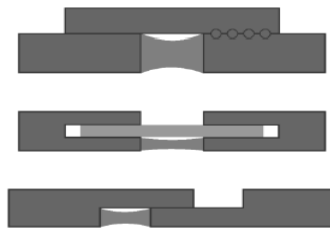
## **Joints and Connections**

*Solutions for vertical joints include:*

- *Expansion joint.*
- *Built-in Groove.*
- *Rebated joint.*

*In view of possible changes in size as a result of moisture and temperature changes, joints should be left free both for vertical and horizontal connections in such a way that the panel can move by a maximum of 2.5mm/m. Thanks to the excellent workability of the material, it is possible to accurately seal vertical and horizontal joints without auxiliary profiles.*

*For panel thicknesses from 8mm upwards it is possible to make connections in the form of rebated joints or as built-in groove connections.*



**Juntas horizontales:** la ranura incorporada o las uniones rebajadas se pueden usar para uniones horizontales.

Las juntas deben hacerse de tal manera que los paneles puedan moverse en un máximo de 2.5mm/m. El hueco en la junta rebajada debe medir al menos el doble del ancho de la junta.

**Juntas verticales:** las conexiones de ranuras incorporadas se pueden usar para uniones verticales. El grosor del panel en cada lado de la ranura debe ser de al menos 2.9mm. En caso de que se usen ranuras de aluminio, es suficiente un grosor de panel de 8mm.

*Horizontal joints: either built-in groove or rebated joint connections can be used for horizontal joints.*

*Joints must be made in such a way that the panels can move by 2.5mm/m maximum. The recess in the rebated joint must measure at least twice the width of the joint itself.*

*Vertical joints: built-in groove connections can be used for vertical joints. Panel thickness on each side of the groove must be at least 2.9mm. In case aluminum grooves are used, a panel thickness of 8mm is sufficient.*

# EX<sup>2</sup> Compacto® / EX<sup>2</sup> Compact®

## Laminado Compacto De Duración Extrema Para Exteriores

*Extreme Durable And Exterior Compact Laminate*  
**Boletín Técnico / Technical Bulletin**



### Instrucciones De Mantenimiento Y Limpieza / *Maintaining And Cleaning Instructions*

#### Mantenimiento Diario / *Daily Maintaining*

Como muchos otros materiales de diseño EX<sup>2</sup> Compacto limpiarse regularmente.

Limpie solo con un paño suave y húmedo, con agua tibia entre y, si es necesario, use detergente suave. Se pueden usar casi todos los productos comunes de limpieza y desinfección del hogar no abrasivos.

Para imperfecciones comunes, simplemente limpie la superficie con agua templada usando un paño no abrasivo, las manchas más difíciles se pueden eliminar con la ayuda de solventes y limpiadores domésticos no abrasivos.

Cuando tenga manchas viejas, seque y acumule, use una esponja mágica o un paño suave para sacarlas. Después de usar cualquier solvente, se debe obligatoriamente enjuagar la superficie con agua templada y un detergente suave y repetir el enjuague con agua.

*As many other design materials EX<sup>2</sup> Compact should be cleaned regularly.*

*Clean out only by using a wet soft cloth, with mild temperature water and, if necessary, use soft detergent. Almost all common non-abrasive household cleaning and disinfection products can be used.*

*For common blemishes, simply clean the surface with mild temperature water by using a non-abrasive cloth, harder stains can be eliminated aided with non-abrasives domestic solvents and cleaners.*

*When old stains, dry and accumulate, use a magic sponge or soft cloth to take them out. After using any solvent it is mandatory to rinse the surface with warm water and a mild detergent and repeat the rinse with water.*

#### Consejos De Limpieza Útiles / *Useful Cleaning Tips*

Para obtener los mejores resultados cuando se limpia EX<sup>2</sup> Compacto, es muy importante recordar los siguientes consejos:

EX<sup>2</sup> Compacto NUNCA debe limpiarse con productos que contengan abrasivos, esponjas de metal, papel de lija o lana de acero.

Evite los ácidos fuertes o las sustancias alcalinas porque la superficie se puede teñir irreversiblemente.

Las sustancias cloradas pueden degradar y decolorar la superficie. El hipoclorito de sodio se debe usar a concentraciones por debajo del 5%, permitiendo un contacto continuo de no más de 5 minutos y, después de la limpieza, las superficies deben enjuagarse con suficiente agua templada y paño suave.

El peróxido de hidrógeno se debe usar en concentraciones por debajo del 3%, lo que permite un contacto continuo de no más de 10 minutos y, después de la limpieza, las superficies deben enjuagarse con suficiente agua templada y ropa suave.

# EX<sup>2</sup> Compacto® / EX<sup>2</sup> Compact®

## Laminado Compacto De Duración Extrema Para Exteriores

### Extreme Durable And Exterior Compact Laminate

### Boletín Técnico / Technical Bulletin



Cuando se usan solventes, la tela debe estar muy limpia para evitar marcas residuales en la superficie del EX<sup>2</sup> Compacto. Se recomienda lavar y enjuagar con agua templada.

No use productos de restauración de muebles ni productos de limpieza a base de ceras porque tienden a dejar grasa residual en la superficie que atrapa las partículas sucias.

No utilice raspadores metálicos, cepillos metálicos ni ninguna otra herramienta metálica para eliminar los residuos de las superficies del EX<sup>2</sup> Compacto, como yeso o pintura seca, ya que la superficie puede dañarse irreversiblemente.

*To obtain the best results when clean EX<sup>2</sup> Compact, it is very important to remind the following tips:*

*An EX<sup>2</sup> Compacto should NEVER be cleaned with products containing abrasives, metal sponges, sanding paper or Steel wool.*

*Avoid strong acid or alkaline substances because the surface can be irreversibly stained.*

*Chlorinated substances can degrade and discolor the surface. Sodium hypochlorite must be used at concentrations under 5% allowing continuous contact not more than 5 minutes and, after cleaning, surfaces must be rinsed by using enough mild temperature water and soft clothes.*

*Hydrogen peroxide must be used at concentrations under 3% allowing continuous contact not more than 10 minutes and, after cleaning, surfaces must be rinsed by using enough mild temperature water and soft clothes.*

*When solvents are used, cloth should be very clean to avoid residual marks on the EX<sup>2</sup> Compact surface. It is recommended to wash out and rinse with mild temperature water.*

*Do not use furniture restoration products or wax-based cleaning products because they tend to leave residual grease on the surface that traps dirty particles*

*Do not use metallic scrapers, metallic brushes or any other metallic tool to remove residuals from EX<sup>2</sup> Compact surfaces, like gypsum or dry paint because surface can irreversibly damage.*

#### Consejos De Limpieza / Cleaning Tips

Al principio, use un paño seco o toalla de papel, luego use agua entre 35-40°C (95-105°F) con jabón suave o detergente doméstico, permitiendo actuar hasta que la suciedad comience a ablandarse.

Si quedan manchas e imperfecciones, use un solvente orgánico como Varsol y luego use agua entre 35-40°C (95-105°F) con jabón suave o detergente doméstico, permitiendo actuar hasta que la suciedad comience a ablandarse.

Si quedan manchas y suciedad, limpie la superficie con un paño suave o utilice una mezcla 50:50 de alcohol y solvente orgánico, para no afectar su tono y diseño original. La resistencia al manchado es alta sin embargo NO recomendamos su uso en superficies de trabajo tipo laboratorio donde utilicen químicos oxidantes, álcalis y ácidos fuertes en su labor diaria.

*At the beginning, use a dry cloth or paper towel, then use water between 35-40°C (95-105°F) with domestic soft soap or detergent, allowing to act until dirt starts to soften.*

# EX<sup>2</sup> Compacto® / EX<sup>2</sup> Compact®

## Laminado Compacto De Duración Extrema Para Exteriores

### Extreme Durable And Exterior Compact Laminate

### Boletín Técnico / Technical Bulletin



*If dirty and blemishes remain, use a solvent like white spirit and, then use water between 35-40°C (95-105°F) with domestic soft soap or detergent, permitting to act until dirt starts to soften.*

*If dirty and blemishes remain, clean the surface with a soft cloth or use a 50:50 mixture of alcohol and organic solvent, so as not to affect its original tone and design. The resistance to staining is high however we DO NOT recommend its use on lab type work surfaces where they use oxidizing chemicals, alkalis and strong acids in their daily work.*

### **Instrucciones Para Eliminar Manchas Difíciles / Instructions For Removing Difficult Stains**

Acetona o removedor de uñas, alcohol, gasolina, trementina, Varsol, tricloroetileno, percloroetileno y tricloroetano son adecuados para eliminar los residuos de neopreno.

3M Graffiti Remover, diluyente de pintura son algunas sustancias comerciales que se pueden utilizar. Recuerda siempre enjuagar con suficiente agua.

Nota: Las marcas de productos son solo sugerencias y su efectividad no está garantizada.

*Acetone or nail remover, alcohol, gasoline, turpentine, White spirit, trichloroethylene, perchloroethylene and thrichloroethane are suitable to remove neoprene residues.*

*3M Graffiti Remover, paint diluent or Hauser Vandal are some commercial substances that can be used. Remember to always rinse by using enough water.*

*Note: Product Brand names are only suggestions and its effectivity is not guaranteed.*

Es responsabilidad del distribuidor/instalador verificar los documentos técnicos vigentes actualizados en la página web respectiva. Visítenos en [www.lamitech.com.co](http://www.lamitech.com.co) para mayor información.

*It is the responsibility of the distributor / installer to verify the updated technical documents updated on the respective website. Visit us at [www.lamitech.com.co](http://www.lamitech.com.co) for more information.*

VERSIÓN DIC2018 Este documento reemplaza a todas las guías técnicas y de instalación impresas o electrónicas antes distribuidas por LAMITECH.

*VERSION DEC218 This document supersedes all printed and electronic technical and installation guides previously distributed by LAMITECH.*